

# Wireless Stereo Headset

## Casque stéréo sans fil

### Auriculares estéreo inalámbricos



MDR-AS800BT

©2014 Sony Corporation Printed in China

<http://www.sony.net/>

English

**WARNING**

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

**Information**

**FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.**  
**POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Note**  
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
 - Reorient or relocate the receiving antenna.  
 - Increase the separation between the equipment and receiver.  
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

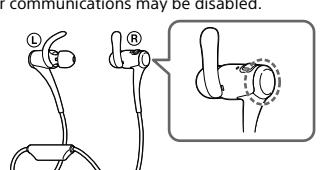
Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**Precautions****On BLUETOOTH communications**

- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 meters (30 feet). Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The antenna is built into the unit as illustrated in the dotted line. The sensitivity of the BLUETOOTH communications will improve by turning the direction of the built-in antenna to the connected BLUETOOTH device. When obstacles are between the antenna of the connected device and the built-in antenna of this unit, noise or audio dropout may occur, or communications may be disabled.



4-542-124-11(1)

Reference Guide	US
Guide de référence	FR
Guia de referencia	ES

**To maintain water resistance performance**

Note the following cautions carefully and use the unit correctly.

- Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may deform or damage the unit, resulting in deterioration of water resistance performance.
- Do not put the unit in water or use it in a humid place such as a bathroom.
- The micro-USB port cover is important for maintaining water resistance performance. Make sure the micro-USB port cover is closed securely when you use the unit. If the cover has any foreign objects on it or is not completely closed, water resistance performance cannot be maintained. In addition, water may get into the unit and cause malfunctions.
- Do not splash water forcibly against the cylindrical part from which sound is emitted. Doing so may deteriorate the water resistance performance of the unit.
- Wipe off with a soft dry cloth any water that gets on the unit. If water remains in the earbud holes, the sound may seem low or not be audible at all. In this case, remove the earbuds and wipe off the water.
- Do not leave the unit with water on it in cold places as the water may freeze.
- In order to avoid malfunctions, make sure that you wipe off water after use.

**Others**

- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, subject to direct sunlight, or in a car waiting at a traffic signal. It may cause a malfunction.
- Using the BLUETOOTH device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.
- Listening with this unit at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use this unit while driving or cycling.
- Do not put weight or pressure on this unit as it may cause the unit to deform during long storage.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest Sony dealer.

**Français****AVERTISSEMENT**

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Ne confiez les réparations qu'à un technicien qualifié.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastre.

N'exposez pas les piles (piles rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

**Information**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

La marque de mot BLUETOOTH et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Sony Corporation est effectuée sous licence.

N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

Mac et Mac OS sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

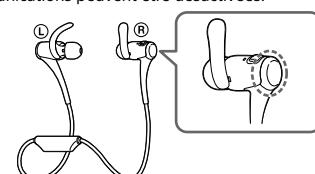
La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou d'une des sociétés de son groupe, et ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.

Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

**Précautions****Communications BLUETOOTH**

• La technologie BLUETOOTH sans fil fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres (30 pieds). La portée de communication maximale peut varier en fonction des obstacles (personnes, éléments métalliques, mur, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.

• L'illustration ci-dessous indique l'emplacement de l'antenne intégrée sur l'appareil. La sensibilité des communications BLUETOOTH pourra être améliorée en orientant l'antenne intégrée vers le périphérique BLUETOOTH connecté. Lorsque des obstacles se trouvent entre l'antenne du périphérique connecté et l'antenne intégrée de cet appareil, des parasites ou des pertes de niveau audio peuvent se produire, ou les communications peuvent être désactivées.



• Les communications BLUETOOTH peuvent être désactivées, ou bien des parasites ou des pertes de niveau audio peuvent se produire dans les conditions suivantes.

- Une personne se trouve entre l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.

Cette situation peut être améliorée en plaçant le périphérique BLUETOOTH en face de l'antenne de l'appareil.

- Un obstacle, par exemple un objet métallique ou un mur, se trouve entre l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.

- Un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique Wi-Fi, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes, est utilisé à proximité de cet appareil.

• Comme les appareils BLUETOOTH et Wi-Fi (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence (2,4 GHz), des interférences de micro-ondes peuvent se produire et entraîner des parasites, des pertes de niveau audio ou la désactivation des communications si cet appareil est utilisé près d'un périphérique Wi-Fi. En pareil cas, prenez les mesures suivantes.

- Utilisez cet appareil à au moins 10 mètres (30 pieds) du périphérique Wi-Fi.

- Si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 mètres (30 pieds) par rapport au périphérique Wi-Fi, mettez ce dernier hors tension.

- Installez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.

• Les émissions hyperfréquences d'un périphérique BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez hors tension cet appareil et les autres périphériques BLUETOOTH situés dans les endroits suivants afin d'éviter tout accident :

- en présence de gaz inflammable, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence

- à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie

• Cet appareil prend en charge les caractéristiques de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil BLUETOOTH. Cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil BLUETOOTH.

• Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors de communications BLUETOOTH.

• La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH.

- Un périphérique doté de la fonction BLUETOOTH est nécessaire pour la conformité à la norme BLUETOOTH spécifiée par Bluetooth SIG Inc. et pour l'authentification.

- Même si le périphérique raccordé est conforme à la norme BLUETOOTH précédemment mentionnée, certains périphériques peuvent ne pas se connecter ou ne pas fonctionner correctement, selon leur caractéristiques ou spécifications.

- Lors de communications téléphoniques mains libres, des parasites peuvent se produire, selon le périphérique ou l'environnement de communication.

• Selon le périphérique à connecter, le délai avant le début des communications peut être plus ou moins long.

**Chargement de l'appareil**

• Cet appareil ne peut être chargé que par USB. Ordinateur personnel avec port USB ou adaptateur CA de charge USB AC-UD20 (vendu séparément) requis pour la charge.

• Lors du chargement, cet appareil ne peut pas être mis sous tension et la fonction BLUETOOTH ne peut pas être utilisée.

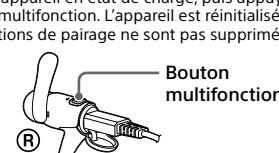
**Remarque sur l'électricité statique**

• L'électricité statique qui s'accumule dans le corps peut causer de légers picotements dans les oreilles. Pour réduire cet effet, portez des vêtements fabriqués en matières naturelles.

**Si l'appareil ne fonctionne pas correctement**

• Réinitialisez l'appareil.

Réglez l'appareil en état de charge, puis appuyez sur le bouton multifonction. L'appareil est réinitialisé. Les informations de paireage ne sont pas supprimées.

**System requirements for battery charge using USB**

Personal Computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

**Operating Systems**

(when using Windows)

Windows® 8.1 / Windows® 8 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 or later)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

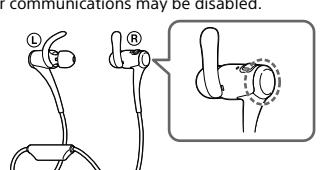
(when using Mac)

Mac OS X (version 10.3 or later)

Design and specifications are subject to change without notice.

**Precautions****On BLUETOOTH communications**

- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 meters (30 feet). Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The antenna is built into the unit as illustrated in the dotted line. The sensitivity of the BLUETOOTH communications will improve by turning the direction of the built-in antenna to the connected BLUETOOTH device. When obstacles are between the antenna of the connected device and the built-in antenna of this unit, noise or audio dropout may occur, or communications may be disabled.



**Water resistance performance**  
 The water resistance specifications<sup>1)</sup> of this unit are equivalent to IPX4<sup>2)</sup> in IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)", which specifies the degree of protection provided against the entry of water. However, the unit cannot be used in water. Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunctions. Note the following cautions carefully and use the unit correctly.

**Liquids that the water resistance performance specifications apply to**

**Applicable:** Fresh water, tap water, perspiration

**Not applicable:** Liquids other than those above (examples: soapy water, detergent water, water with bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

<sup>1)</sup> Make sure that the micro-USB port cover is closed securely when you use the unit.

<sup>2)</sup> IPX4 (degree of protection against splashing water): Protected against water splashing from any direction.

Water resistance performance of the unit is based on Sony measurements under the conditions described above. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

• Si le problème persiste même après l'opération de réinitialisation ci-dessus, initialisez l'appareil comme suit. Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton multifonction pendant plus de 2 secondes. Ensuite, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé plus de 15 secondes. Le témoin (bleu) clignote 4 fois et l'appareil est réinitialisé à ses paramètres d'usine. Toutes les informations de paireage sont supprimées.

**Performances de résistance à l'eau**  
Les spécifications de résistance à l'eau<sup>1)</sup> de cet appareil sont équivalentes à IPX4<sup>2)</sup> dans la norme IEC 60529 « Degres de protection contre la pénétration d'eau (code IP) », qui spécifie le degré de protection fourni contre l'entrée d'eau. Toutefois, l'appareil ne peut pas être utilisé dans l'eau. Sauf si l'appareil est utilisé correctement, de l'eau peut pénétrer dans l'appareil et provoquer un incendie, une électrocution ou des dysfonctionnements. Notez soigneusement les précautions suivantes et utilisez l'appareil correctement.

#### Liquides concernés par les spécifications de performances de résistance à l'eau

**Concernés :** eau douce, eau du robinet, transpiration  
**Non concernés :** liquides autres que ceux mentionnés ci-dessus (exemples : eau savonneuse, eau contenant du détergent, eau avec adjoints de bain, shampooing, eau de source chaude, eau de piscine, eau de mer, etc.)

- 1) Vérifiez que le couvercle du port micro-USB est bien fermé lorsque vous utilisez l'appareil.
- 2) IPX4 (degré de protection contre les éclaboussures d'eau) : Protégé contre les éclaboussures d'eau provenant de toute direction.

Les performances de résistance à l'eau de l'appareil sont basées sur les mesures de Sony dans les conditions décrites ci-dessous. Notez que les dysfonctionnements liés à une immersion provoquée par une mauvaise utilisation du client ne sont pas couverts par la garantie.

#### Pour maintenir les performances de résistance à l'eau

Notez soigneusement les précautions suivantes et utilisez l'appareil correctement.

- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le soumettez pas à des chocs mécaniques. Cela pourrait déformer ou endommager l'appareil, ce qui entraîne une détérioration des performances de résistance à l'eau.
- Ne mettez pas l'appareil dans l'eau, ne l'utilisez pas dans un endroit humide tel qu'une salle de bain.
- Le couvercle du port micro-USB est important pour maintenir les performances de résistance à l'eau. Vérifiez que le couvercle du port micro-USB est bien fermé lorsque vous utilisez l'appareil. Si des objets étrangers se trouvent sur le couvercle, ou si ce dernier n'est pas complètement fermé, les performances de résistance à l'eau ne peuvent pas être maintenues. De plus, de l'eau peut pénétrer dans l'appareil et entraîner des dysfonctionnements.
- N'éclabousser pas la partie cylindrique qui émet le son. Cela pourrait détériorer les performances de résistance à l'eau de l'appareil.
- Essayez avec un chiffon doux et sec l'eau se trouvant sur l'appareil. S'il reste de l'eau dans les trous des oreillettes, le son peut sembler bas ou ne pas être audible du tout. Dans ce cas, retirez les oreillettes et essayez l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil recouvert d'eau dans des endroits froids car l'eau peut geler.
- Pour éviter tout dysfonctionnement, veillez à essuyer l'eau après utilisation.

#### Autres

- Ne placez pas cet appareil dans un endroit exposé à l'humidité, la poussière, la suie ou la vapeur, aux rayons directs du soleil ou dans un véhicule attendant que le feu passe au vert. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- L'appareil BLUETOOTH peut ne pas fonctionner avec des téléphones portables, en raison des ondes radio et de l'endroit où cet équipement est utilisé.
- Si vous éprouvez une gêne après avoir utilisé ce périphérique BLUETOOTH, cessez de l'utiliser immédiatement. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.
- Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume élevé. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas cet appareil en voiture ou à vélo.
- N'appliquez pas un poids excessif et n'exercez pas de pression sur l'appareil, car cela pourrait le déformer en cas de stockage prolongé.
- Ne soumettez pas l'appareil à un choc excessif.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- En cas de questions ou de problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Il est possible de commander des oreillettes de remplacement auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

## Spécifications

### Généralités

**Système de communication :** Spécification BLUETOOTH

version 3.0

**Sortie :** Spécification BLUETOOTH Power Class 2

**Portée maximale des communications :** Environ 10 m (30 pi) en ligne directe<sup>3)</sup>

**Bande de fréquence :**

Bandes 2,4 GHz [2,4000 GHz - 2,4835 GHz]

**Méthode de modulation :** FHSS

**Profils BLUETOOTH compatibles<sup>2)</sup>:**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)  
HFP (Hands-free Profile)  
HSP (Headset Profile)

**Codec pris en charge<sup>3)</sup> :** SBC<sup>4)</sup>, AAC<sup>5)</sup>, aptX

**Méthode de protection du contenu pris en charge :** SCMS-T  
**Plage de transmission (A2DP) :** 20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonage 44,1 kHz)

**Articles inclus :**

Casque stéréo sans fil (1)  
Câble micro-USB (environ 50 cm (19 3/4 po)) (1)  
Oreillettes longues en caoutchouc de silicone hybride (SS/S/M/L 2 de chaque)  
Arceaux de maintien (S/M/L 2 de chaque)  
Bandeau réglable (1)  
Etui de transport (1)  
Guide de référence (ce feuillet) (1)  
Guide de prise en main (1)  
Autres documents (1 jeu)

**Accessoire recommandé :**  
Adaptateur CA de charge USB : AC-UD20 (vendu séparément)

1) La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

2) Les profils standard BLUETOOTH sont destinés aux communications BLUETOOTH entre périphériques.

3) Format de conversion et compression du signal audio

4) Codec de sous-bande

5) Encodage audio avancé

### Casque stéréo sans fil

**Source d'alimentation :**  
3,7 V CC : Batterie rechargeable lithium-ion intégrée  
5 V CC : Chargement sur port USB

**Masse :** Environ 16 g (0,6 oz) (sans les arceaux de maintien)

**Température de fonctionnement :** 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

**Consommation à puissance nominale :** 0,6 W

**Durée d'utilisation :**

Dans le cas d'une connexion via l'appareil BLUETOOTH

Durée de la lecture de musique : 4,5 heures max.

Durée de communication : 4,5 heures max.

Durée de veille : 180 heures max.

Remarque : Les heures d'utilisation peuvent être plus courtes en fonction du codec et des conditions d'utilisation.

### Durée de chargement :

Environ 2 heures

**Température de charge :** 10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F)

### Récepteur

Type : Fermé, dynamique

Transducteurs : 6 mm

Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 000 Hz

### Micro

Type : MEMS

Directivité : Omnidirectionnel

Plage de fréquences efficace : 100 Hz - 4 000 Hz

### Configuration requise pour la mise en charge de la batterie via une connexion USB

Ordinateur personnel doté de l'un des systèmes d'exploitation ci-dessous et équipé d'un port USB :

#### Systèmes d'exploitation

(sous Windows)

Windows® 8 / Windows® 8.1 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 ou ultérieur)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(sous Mac)

Mac OS X (version 10.3 ou ultérieure)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

### Español

## ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (la batería o las pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como luz solar, fuego o similares durante un período prolongado.

La marca denominativa BLUETOOTH y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.

N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Mac y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o las empresas de su grupo y pueden estar registradas en una jurisdicción o varias.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## Precauciones

#### Comunicaciones BLUETOOTH

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH opera en un rango de 10 metros aproximadamente. El rango máximo de comunicación puede variar dependiendo de los obstáculos (personas, metales, paredes, etc.) o entornos electromagnéticos.
- La antena está incorporada en la unidad como se muestra con la linea punteada. La sensibilidad de las comunicaciones BLUETOOTH mejorará si gira la dirección de la antena incorporada hacia el dispositivo BLUETOOTH conectado. Si existen obstáculos entre la antena del dispositivo conectado y la antena incorporada de esta unidad, es posible que se produzcan ruidos o pérdidas de señal de audio, o que se interrumpan las comunicaciones.



• Es posible que se interrumpan las comunicaciones BLUETOOTH, que se produzcan ruidos o pérdidas de señal de audio en los siguientes casos.

- La existencia de una persona entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.

Esta situación se puede mejorar al colocar el dispositivo BLUETOOTH frente a la antena de la unidad.

- La existencia de obstáculos, como un objeto metálico o una pared, entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.

- El uso de dispositivos que utilizan una frecuencia de 2,4 GHz como, por ejemplo, un dispositivo Wi-Fi, un teléfono inalámbrico o un microondas, cerca de la unidad.

• Dado que los dispositivos BLUETOOTH y Wi-Fi (IEEE802.11b/g) utilizan la misma frecuencia (2,4 GHz), pueden producirse interferencias de microondas que produzcan ruidos o pérdidas de señal de audio o la interrupción de las comunicaciones al utilizar esta unidad cerca de un dispositivo Wi-Fi. En este caso, realice el procedimiento siguiente.

- Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 metros del dispositivo Wi-Fi.

- Si utiliza esta unidad a menos de 10 metros de un dispositivo Wi-Fi, apague dicho dispositivo.

- Instale esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH a la distancia más corta posible entre sí.

• Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los demás dispositivos BLUETOOTH en los siguientes lugares, ya que podrían provocar un accidente:

- donde exista gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera

- cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios

• Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que la seguridad no sea suficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una comunicación con la tecnología inalámbrica BLUETOOTH.

• No se aceptan responsabilidades por la fuga de información que pudiera producirse durante comunicaciones BLUETOOTH.

• No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos BLUETOOTH.

- Un dispositivo que disponga de la función BLUETOOTH debe cumplir el estándar BLUETOOTH especificado por Bluetooth SIG, Inc. y estar autenticado.

- Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar BLUETOOTH mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.

- Mientras esté hablando con los manos libres del teléfono, es posible que se produzca ruido en función del dispositivo o del entorno de comunicación.

• En función del dispositivo que vaya a conectar, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicien las comunicaciones.

### Para cargar la unidad

• Esta unidad sólo se puede cargar usando un puerto USB. Se necesita una computadora personal con puerto USB o un adaptador AC-UD20 (se vende por separado) de alimentación de CA para la carga.

• No es posible encender la unidad ni la función BLUETOOTH durante la carga.

### Nota sobre la electricidad estática

• La electricidad estática acumulada en el cuerpo puede causar un leve hormigueo en sus oídos. El efecto puede minimizarse al usar ropa hecha de fibras naturales.

### Si la unidad no funciona correctamente

• Reinicie la unidad.

Coloque la unidad en estado de carga y pulse el botón multifunción. Entonces, la unidad se reiniciará. La información de emparejamiento no se elimina.



• Si el problema persiste tras reiniciarla de la forma indicada anteriormente, inicie la unidad de la siguiente manera.

Apague la unidad al pulsar el botón multifunción durante más de 2 segundos. A continuación, mantenga presionado el botón multifunción durante más de 15 segundos. El indicador (azul) parpadea 4 veces y la unidad se reinicia con la configuración de fábrica. Toda la información de emparejamiento se elimina.

### Funció de resistencia al agua

Las especificaciones de resistencia al agua<sup>1)</sup> de esta unidad equivalen al grado IPx4<sup